



Los Jueves Gramaticales

En la obra de Mariano Latorre abundan los símbolos, palabras que adquieren significados distintos, según los vocablos que forman parte de un texto.

Una bandera blanca, en una casa de campo, indica que se vende pan. Pero esa bandera, presentada en una ceremonia pública, es símbolo de paz.

Se dice que Latorre encontró en un viejo libro el significado del nombre indígena "Chillaue", de "chille" (zorro) y "hue" (lugar). Los simbolismos lo llevaron a crear metáforas.

El "chercán" es un terrón de tierra que vucla. La zorra es "un pedacito de cerro que anda, roba, mata y se hunde en su cueva misteriosa".

Los senderos estrechos "cruzan los cerros de la costa, como las arrugas de la cara de una vieja montañesa".

Comprendió muy pronto la psicología

de los huasos, analizando su lenguaje: "El uso de su lenguaje es elemental. Hablan muy poco y con palabras aisladas o frases muy breves".

El profesor chileno Hernán Silva ha dicho: "El hombre debe apropiarse de aquellos principios que hacen posible la vida en cada rincón". Por eso se hará un zorro en la Cordillera de la Costa, un cóndor en los Andes y un pájaro en las islas de Chiloé.

Nada más interesante que estudiar los principios gramaticales que rigen el lenguaje "hablado" de los huasos. Su Gramática no es fácil de entender, pero contiene hallazgos que han copiado los escritores de jerarquía. Ese lenguaje, tan sencillo, tiene gracia, hace posible las expresiones rápidas de un buen humorismo.

• Vicente Mengod

000478247

universo molares 8-1-1986 . P.2.

1908

Los jueves gramaticales [artículo] Vicente Mengod.

Libros y documentos

AUTORÍA

Mengod, Vicente, 1908-1993

FECHA DE PUBLICACIÓN

1986

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Los jueves gramaticales [artículo] Vicente Mengod.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile